# Declaration and Pow r f Attorney for Patent Application

#### 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通 りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	ROBOT
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許 性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

#### Japanes Language Declaration

(日本語宣言書)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any

foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での 特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

いかなる出願も、下記の枠内を	チェックすることにより示した。	International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.  Priority Not Claimed 優先権主張なし	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			
2002-292768	Japan	04/October/2002	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	- "
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかな 国法典第35編119条(e)項の	る米国仮特許出願についても、その米 )利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 35, Ur 119(e) of any United States provisional applic	
(Application No.)	(Filing Date)		
(出願番号)	(出願日)	(Application No.)	(Filing Date)
典第35編第120条に基づく。なるPCT国際出願についてもを主張する。また、本出願の規定 PCT国際出願に開示されてい出願日と本国内出願日またはPとれた情報で、連邦規則法典第性に関わる重要な情報について		(出願番号) I hereby claim the benefit under Title 35, Ur 120 of any United States application PCTInternational application designating the and, insofar as the subject matter of ea application is not disclosed in the prior International application in the manner provi of Title 35, United States Code Section 112, disclose information which is material to part 37, Code of Federal Regulations, Section 13 between the filing date of the prior application International filing date of application.	(出頭日) inted Startes Code, Section (is), or 365(c) of any United Startes, listed below ich of the claims of this United Startes or PCT ided by the first paragraph I acknowledge the duty to entablifty as defined in Title 66 which became available
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)		
		(Status: Patented, Pending, Aban (現況 : 特許許可、係属中、	
(Application No.)	(Filing Date)		
(出願番号)	(出願日)	(Status: Patented, Pending, Aban (現況 : 特許許可、係属中、	
且つ情報と信ずることに基づく を宣言し、さらに、故意に虚偽 第18編第1001条に基づき、 により処罰され、またそのよう。 たはそれに対して発行されるい	身の知識に係わる陳述が真実であり、 陳述が、真実であると信じられること の陳述などを行った場合は、米国法典 、罰金または拘禁、若しくはその両方 な故意による虚偽の陳述は、本出願ま かなる特許も、その有効性に問題が生 行われたことを、ここに宣言する。	I hereby declare that all statements made he knowledge are true and that all statements belief are believed to be true; and further the made with the knowledge that willful false smade are punishable by fine or imprisonme 1001 of Title 18 of the United States Code statements may jeopardize the validity of the issued thereon.	rein of my own made on information and at these statements were tatements and the like so nt, or both, under Section and that such willful false

## Japan s Languag D claration

(日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する こと)

POWER OF ATTORNEY; As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

The attorneys and agents of Staas & Halsey LLP under USPTO Customer No. 21,171.

書類送付先

Send Correspondence to:



21171

PATENT TRADEMARK OFFICE

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Telephone: 202-434-1500 Facsimile: 202-434-1501

唯一または第一発明者氏名		Full name of sole or first inventor Yusuke Yasukawa
発明者の署名	日付	Inventor's signature  Date  7 0 m 3
住所		Residence Kawasaki, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED,
		1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if any Hirohiko Fukuya
第二共同発明者の署名	日付	Second inventor's signature Date
住所		HIROHIKO FUKUYA Aug. 15.2003 Residence Kawasaki, Japan
国籍		Citizenship Japanese
郵便の宛先		Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED,
		1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan